

**Seadmelülitid. Osa 2-1: Erinõuded nõörlülititele**

Switches for appliances - Part 2-1: Particular requirements for cord switches

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 61058-2-1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 61058-2-1:2011 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.01.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 07.01.2011.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 61058-2-1:2011 consists of the English text of the European standard EN 61058-2-1:2011.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.01.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 07.01.2011.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 29.120.40

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Switches for appliances -  
Part 2-1: Particular requirements for cord switches  
(IEC 61058-2-1:2010)**

Interrupteurs pour appareils -  
Partie 2-1: Règles particulières pour les  
interrupteurs pour câbles souples  
(CEI 61058-2-1:2010)

Geräteschalter -  
Teil 2-1: Besondere Anforderungen an  
Schnurschalter  
(IEC 61058-2-1:2010)

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-01-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 23J/326/CDV, future edition 2 of IEC 61058-2-1, prepared by SC 23J, Switches for appliances, of IEC TC 23, Electrical accessories, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61058-2-1 on 2011-01-01.

This European Standard supersedes EN 61058-2-1:1993 + A1:1996 + A11:2002.

The main changes from EN 61058-2-1:1993 + A1:1996 + A11:2002 are as follows:

Scope, Definitions; Protection against electric shock; Provision for earthing; Construction; Fire hazard; Abnormal operation and fault conditions for electronic switches; Components for electronic switches; EMC requirements.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2011-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2014-01-01

This standard is to be read in conjunction with the EN 61058-1:2002, *Switches for appliances – Part 1: General requirements*, and its amendment 2 (2008).

This Part 2-1 supplements or modifies the corresponding clauses in EN 61058-1, so as to convert that publication into the European Standard: *Particular requirements for cord switches*.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2-1, that subclause applies as far as reasonable. Where this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

In this standard:

a) the following print types are used:

- 1) requirements proper: in roman type;
- 2) *test specifications: in italic type;*
- 3) notes/explanatory matters: in small roman type.

b) subclauses, notes, figures and tables which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101. Annexes which are additional to those in Part 1 are lettered AA, BB, etc.

Annex ZA has been added by CENELEC.

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61058-2-1:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

This annex of Part 1 is applicable except as follows:

*Addition:*

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60227	Series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V	-	-
IEC 60227-5	1997	Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V -	-	-
+ A1	1997		-	-
+ A2	2003	Part 5: Flexible cables (cords)	-	-
IEC 60245	Series	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V	-	-
IEC 60335-2-17	2002	Household and similar electrical appliances -	EN 60335-2-17	2002
+ A1	2006	Safety -	+ A1	2006
+ A2 (mod)	2008	Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads and similar flexible heating appliances	+ A2	2009

## CONTENTS

FOREWORD .....	3
1 Scope .....	5
2 Normative references .....	5
3 Definitions .....	6
4 General requirement .....	7
5 General notes on tests .....	7
6 Rating .....	7
7 Classification .....	7
8 Marking and documentation .....	8
9 Protection against electric shock .....	8
10 Provision for earthing .....	9
11 Terminals and terminations .....	9
12 Construction .....	10
13 Mechanism .....	15
14 Protection against solid objects, ingress of water and humid conditions .....	15
15 Insulation resistance and dielectric strength .....	15
16 Heating .....	15
17 Endurance .....	15
18 Mechanical strength .....	16
19 Screws, current-carrying parts and connections .....	17
20 Clearances, creepage distances and distances through insulation and coatings of rigid printed board assemblies .....	17
21 Fire hazard .....	17
22 Resistance to rusting .....	17
23 Abnormal operation and fault conditions for electronic switches .....	17
24 Components for electronic switches .....	17
25 EMC requirements .....	18
Annexes .....	23
Figure 101 – Pull apparatus for testing the cord anchorage .....	18
Figure 102 – Apparatus for flexing test .....	19
Figure 103 – Tumbling barrel .....	20
Figure 104 – Torque apparatus for testing the cord anchorage .....	21
Figure 105 – Example for the insulation system .....	22
Table 3 – Switch information .....	8
Table 4 – Resistive current carried by the terminal and related cross-sectional areas of terminals for unprepared conductors .....	9
Table 101 – Rated currents for resistor loads and related type of cords .....	11
Table 102 – Size of conductor .....	14
Table 103 – Torque values for insulating material screws .....	17

## SWITCHES FOR APPLIANCES –

### Part 2-1: Particular requirements for cord switches

#### 1 Scope

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

##### 1.1 *Replacement*

1.1 This International Standard applies to cord switches (mechanical or electronic) for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A.

These switches are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral or arranged separately from the switch. The transmission of a signal between the actuating member or sensing unit and the switch may be made either physically or electrically (for example electrical, optical, acoustic or thermal).

Switches which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this standard.

This standard also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or a part of an appliance or equipment such as a door.

NOTE 1 Electronic switches may be combined with mechanical switches giving full disconnection or micro-disconnection.

NOTE 2 Electronic switches without a mechanical switch in the supply circuit provide only electronic disconnection. Therefore, the circuit on the load side is always considered to be live.

NOTE 3 For switches used in tropical climates, additional requirements may be necessary.

NOTE 4 Attention is drawn to the fact that the standards for appliances may contain additional or alternative requirements for switches.

NOTE 5 Throughout this standard, the word "appliance" means "appliance or equipment".

##### 1.2 *Replacement:*

1.2 This standard applies to switches intended to be connected to a flexible cable."

NOTE In this document, the word "cable" means "cable or cord".

1.3 This subclause applies.

1.4 This subclause does not apply.

#### 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

## 2.1 Addition:

IEC 60227 (all parts), *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60227-5:1997, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 5: Flexible cables (cords)*<sup>1</sup>

Amendment 1 (1997)

Amendment 2 (2003)

IEC 60245 (all parts), *Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V*

IEC 60335-2-17:2002, *Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-17: Particular requirements for blankets, pads and similar flexible heating appliances*<sup>2</sup>

Amendment 1 (2006)

Amendment 2 (2008)

## 3 Definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

### 3.3 Definitions relating to the different types of switches

*Addition:*

#### 3.3.101

##### **cord switch**

separately enclosed switch intended to be connected to a supply and/or to an appliance or equipment by means of a flexible cable(s)

NOTE The flexible cable(s) may enter the switch enclosure in any direction and may be in line with the enclosure.

### 3.5 Definitions relating to connections to the switch

*Addition:*

#### 3.5.101

##### **rewirable switch**

switch in which the opening of the enclosure provides access to the terminals of the switch and external conductors can be replaced

#### 3.5.102

##### **non-rewirable switch**

switch being so constructed that it forms a constructional unit with the flexible cable after connection and assembly, and that the external conductors cannot be replaced without making the switch permanently inoperable

<sup>1</sup> There exists a consolidated version of IEC 60227-5 (2003) comprising the second edition (1997) and its amendments 1 (1997) and 2 (2003).

<sup>2</sup> There exists a consolidated version of IEC 60335-2-17 (2009) comprising the second edition (2002) and its amendments 1 (2006) and 2 (2008).